

FOJA:

NOMENCLATURA : 1. [40] Sentencia
JUZGADO : 1º Juzgado de Letras de Coronel
CAUSA ROL : C-833-2018
CARATULADO : SERVICIO NACIONAL DE PESCA Y
ACUICULTURA/ESPINOZA

Coronel, veintidós de Junio de dos mil veinte

VISTO:

A folio 1, con fecha 25 de septiembre de 2018, comparece don **PEDRO MIGUEL OSORIO BRADLEY**, Inspector del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura, domiciliado para estos efectos en Avenida Juan Antonio Ríos N° 2301, comuna de Coronel, quien formula denuncia en contra de **JOSÉ HERNÁN ESPINOZA ESPINOZA**, RUT N° 12.453.958-7, armador de la embarcación **MARIA JOSÉ III**, matrícula N° 1415 de Lebu, inscripción en el Registro Pesquero Artesanal (RPA) N° 956562, domiciliado en Calle Senda Dos S/N, Cerro La Cruz, comuna de Lebu, sobre la base de los hechos que expone, por ser constitutivos éstos de una infracción a la normativa pesquera vigente, esto es, artículos N° 63 y 113 de la Ley General de Pesca y Acuicultura y D.S. N° 129 de 2013, todos cuerpos legales dependientes del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, específicamente por **ENTREGA DE INFORMACIÓN ESTADÍSTICA PESQUERA OFICIAL NO FIDEDIGNA**, en contra del denunciado, ya individualizado y en contra de todo aquel que resulte responsable según el mérito de la investigación, solicitando, en definitiva, que se le condene al máximo de las penas establecidas por la Ley en su artículo 113, con expresa condenación en costas

Funda su denuncia señalando que en el marco de las constantes labores de fiscalización que efectúa el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura, durante el mes de Julio de 2018 se llevaron a cabo verificaciones de carácter documental, los que tuvieron como foco los desembarques informados por las embarcaciones artesanales que operaron sobre el recurso jibia o calamar rojo en la región, durante los meses de Enero a Mayo del año 2018.

Indica que para el periodo analizado, el armador de la embarcación **MARIA JOSÉ III**, presentó a través del Sistema de Trazabilidad del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura, aplicación electrónica o plataforma informática que permite



Foja: 1
recepcionar las declaraciones con la información a que hace referencia el D.S. N° 129 de 2013; declaraciones de desembarque artesanal entre el 04 de enero y el 30 de Mayo del presente año, cuyo detalle se muestran en la siguiente tabla:

Número	Fecha Recepción	Folio Declaración	Fecha desembarque	Caleta de Desembarque	Desembarque Toneladas
1	04/01/2018	15272170	03/01/2018	LLICO	7.198
2	04/01/2018	15272267	03/01/2018	LLICO	7.641
3	05/01/2018	15272738	05/01/2018	LLICO	7.849
4	05/01/2018	15272784	05/01/2018	LLICO	7.341
5	07/01/2018	15273102	06/01/2018	LLICO	7.382
6	08/01/2018	15273141	07/01/2018	LLICO	7.819
7	08/01/2018	15273254	07/01/2018	LLICO	7.978
8	16/01/2018	15276734	15/01/2018	TUBUL	6.699
9	16/01/2018	15276830	16/01/2018	TUBUL	6.881
10	17/01/2018	15277186	17/01/2018	TUBUL	6.817
11	17/01/2018	15277266	17/01/2018	TUBUL	7.861
12	06/02/2018	15284012	05/02/2018	LLICO	6.847
13	12/02/2018	15285615	10/02/2018	LLICO	6.699
14	13/02/2018	15286080	13/02/2018	TUBUL	6.812
15	14/02/2018	15286733	14/02/2018	TUBUL	6.897
16	16/02/2018	15287862	16/02/2018	LLICO	6.844
17	26/02/2018	15291303	23/02/2018	LLICO	6.896
18	26/02/2018	15291308	25/02/2018	LLICO	6.886
19	27/02/2018	15291604	26/02/2018	LLICO	6.878
20	28/02/2018	15292137	27/02/2018	LLICO	7.082
21	01/03/2018	15292818	01/03/2018	LLICO	6.368
22	05/03/2018	15294097	03/03/2018	LLICO	6.348
23	05/03/2018	15294214	05/03/2018	LLICO	6.658
24	06/03/2018	15294453	06/03/2018	TUBUL	6.898
25	07/03/2018	15294945	07/03/2018	TUBUL	6.758
26	13/03/2018	15297722	12/03/2018	TUBUL	6.815
27	13/03/2018	15297809	12/03/2018	TUBUL	6.914
28	14/03/2018	15298161	13/03/2018	LLICO	6.647
29	14/03/2018	15298193	13/03/2018	LLICO	6.848
30	16/03/2018	15299184	16/03/2018	TUBUL	6.74
31	20/03/2018	15299987	19/03/2018	LLICO	6.845
32	20/03/2018	15299988	19/03/2018	TUBUL	6.745
33	22/03/2018	15301356	21/03/2018	TUBUL	6.548
34	26/03/2018	15302580	23/03/2018	TUBUL	6.899
35	26/03/2018	15302582	23/03/2018	TUBUL	6.893
36	27/03/2018	15303589	26/03/2018	TUBUL	6.746
37	27/03/2018	15303595	26/03/2018	TUBUL	6.846
38	29/03/2018	15305076	29/03/2018	TUBUL	4.752
39	02/04/2018	15305567	30/03/2018	TUBUL	6.362
40	02/04/2018	15305583	30/03/2018	LLICO	6.846
41	03/04/2018	15306313	01/04/2018	TUBUL	6.818
42	03/04/2018	15306316	01/04/2018	TUBUL	6.744
43	03/04/2018	15306519	02/04/2018	TUBUL	6.814
44	03/04/2018	15306520	02/04/2018	TUBUL	6.908



Foja: 1

45	04/04/2018	15306941	03/04/2018	TUBUL	6.782
46	04/04/2018	15306942	03/04/2018	TUBUL	6.848
47	06/04/2018	15307976	06/04/2018	TUBUL	6.91
48	09/04/2018	15308689	07/04/2018	TUBUL	6.544
49	09/04/2018	15308699	07/04/2018	LLICO	6.387
50	16/04/2018	15311268	13/04/2018	TUBUL	6.453
51	16/04/2018	15311271	13/04/2018	TUBUL	6.758
52	16/04/2018	15311436	14/04/2018	TUBUL	6.848
53	16/04/2018	15311438	14/04/2018	TUBUL	6.548
54	17/04/2018	15311671	15/04/2018	TUBUL	6.363
55	17/04/2018	15311702	16/04/2018	TUBUL	6.616
56	17/04/2018	15311703	16/04/2018	TUBUL	6.54
57	18/04/2018	15311958	17/04/2018	TUBUL	6.446
58	18/04/2018	15311959	17/04/2018	TUBUL	6.558
59	19/04/2018	15312198	18/04/2018	TUBUL	6.51
60	19/04/2018	15312201	18/04/2018	LLICO	6.927
61	20/04/2018	15312854	19/04/2018	TUBUL	5.766
62	23/04/2018	15313422	20/04/2018	LLICO	5.91
63	23/04/2018	15313460	21/04/2018	TUBUL	6.315
64	23/04/2018	15313461	21/04/2018	TUBUL	6.563
65	15/05/2018	15323536	12/05/2018	TUBUL	6.763
66	15/05/2018	15323538	12/05/2018	TUBUL	6.54
67	15/05/2018	15323613	14/05/2018	TUBUL	6.811
68	15/05/2018	15323614	14/05/2018	TUBUL	6.566
69	16/05/2018	15324334	15/05/2018	TUBUL	6.672
70	17/05/2018	15324814	16/05/2018	TUBUL	6.742
71	17/05/2018	15324815	16/05/2018	TUBUL	6.88
72	18/05/2018	15325219	17/05/2018	TUBUL	6.748
73	18/05/2018	15325221	17/05/2018	TUBUL	6.692
74	24/05/2018	15327028	23/05/2018	TUBUL	6.542
75	24/05/2018	15327033	23/05/2018	TUBUL	6.396
76	25/05/2018	15327859	24/05/2018	TUBUL	6.856
77	30/05/2018	15329227	26/05/2018	TUBUL	6.633
78	30/05/2018	15329229	26/05/2018	TUBUL	6.384

Refiere que mediante Ord. /VIII/ N° 46004/E de 12 de Junio de 2018, se solicitó al Capitán de Puerto de Lota, informar al Servicio respecto de las autorizaciones de zarpe y recalada de diversas embarcaciones, entre las que se encuentra la embarcación MARIA JOSÉ III. En respuesta a dicho requerimiento, mediante C.P. LOT ORD: N° 12.600/50/2018 de fecha 25 Junio de 2018, la Capitanía de Puerto de Lota informa que, revisado el libro de registro de zarpes y recaladas de las Alcaldías de Mar de Caleta Tubul y Llico y según el registro computacional de la Autoridad Marítima, la embarcación artesanal MARIA JOSÉ III no posee autorización de zarpe y/o anuncio de recalada para las fechas señaladas precedentemente.

Agrega que se solicitó a los administradores del Muelle de Llico y Tubul, información de los desembarques realizados en dichos muelles, entre otras, por la



Foja: 1

embarcación MARIA JOSÉ III, informando el S.T.I. de la Pesca artesanal Buzos Mariscadores y actividades conexas de la Caleta Llico y la Organización de Pescadores Artesanales de Caleta Tubul, que no existen registro de descargas de la embarcación MARIA JOSÉ III entre enero y mayo de 2018 en los muelles que administran.

Argumenta que el análisis de la información recopilada, hace posible concluir que los desembarques informados por el armador de la embarcación MARIA JOSÉ III no se efectuaron y que, en consecuencia, se concluye que las declaraciones de operación informadas en el sistema de trazabilidad no son fidedignas.

Precisa que se desprende que el denunciado ha incurrido en infracción a la normativa pesquera, en razón de lo cual fue citado a la presencia judicial, como infractor de la Ley de Pesca y Acuicultura, POR ENTREGA DE INFORMACIÓN ESTADÍSTICA PESQUERA OFICIAL NO FIDEDIGNA.

En cuanto al derecho, afirma que los hechos descritos anteriormente, constituyen una infracción a la normativa pesquera vigente, descritos en el artículo 63 de la Ley General de Pesca y Acuicultura y Decreto Supremo N° 129 de 2013, todos cuerpos legales dependientes del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo y sancionados conforme al artículo 113 de la Ley General de Pesca y Acuicultura.

Indica que el artículo 63 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, establece que “Los armadores pesqueros, industriales o artesanales deberán informar al Servicio sus capturas y desembarques por cada una de las naves o embarcaciones que utilicen, de conformidad a las siguientes reglas: b) Los desembarques se deberán informar en las condiciones y oportunidad que determine el reglamento, al momento que éste se produzca o al tiempo que el Servicio determine, ya sea en Chile o en el extranjero, añadiendo el citado artículo en su inciso final que: “La entrega de la información que conforme a este artículo deba realizarse, se hará de manera simple, completa, fidedigna y oportuna”.

Por su parte, el reglamento al que se hace referencia, se contiene en el Decreto Supremo N° 129 del año 2013, que establece el reglamento para la entrega de información de pesca y acuicultura y la acreditación de origen y deja sin efecto decreto supremo que indica, que en su artículo 15 señala que “La información que se envíe o entrega en conformidad al presente reglamento deberá ser completa, fidedigna y oportuna”.

En el mismo tenor, señala que el artículo 17°, del Decreto en comento señala que: “*El acto de recepción, por parte de los funcionarios del Servicio o de quíenes*



Foja: 1

éste designe, de la información a que se refiere el presente Reglamento, no implica la validación de la misma ni la aceptación de su veracidad.

El Servicio podrá verificar la información recepcionada de conformidad con sus facultades de fiscalización. La información recepcionada y verificada, así como las correcciones resultantes del procedimiento establecido en el artículo precedente, cuando las hubiere, que cumpla con los demás requisitos establecidos en el presente reglamento, se incorporará al sistema oficial de información para todos los efectos de la normativa pesquera y acuícola.

En caso de existir discrepancia entre lo informado y lo verificado, o de entregarse información fuera del plazo establecido, se procederá a cursar la infracción correspondiente de conformidad a la Ley.”

En lo que respecta a la sanción aplicable, afirma que ésta se encuentra contemplada en el artículo 113 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, la que establece una multa que va desde 3 a 300 UTM, para el armador pesquero industrial o artesanal y las personas naturales o jurídicas que no cumplan con la presentación de informes o comunicaciones, en conformidad con lo establecido en los artículos 63 y 64.

A folio 3, con fecha 02 de octubre de 2018, se hace parte el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura.

A folio 6, con fecha 03 de octubre de 2018, se realizó la audiencia indagatoria, con la asistencia de la abogada del Servicio Nacional de Pesca doña Ximena Hermosilla Pacheco, quien ratifica la denuncia en todas sus partes, con costas; del denunciado don José Hernán Espinoza Espinoza, quien expone que todas las estadísticas que hizo son verdaderas y del apoderado del denunciado don Nicolás Mellado Contreras, quien, previa delegación de poder, viene en complementar la defensa de su representado, mediante minuta escrita (folio 5), solicitando desechar la denuncia en todas sus partes, con costas o, en subsidio, se absuelva a su representado, en mérito de los fundamentos expuestos, o en su defecto, se aplique la sanción menos rigurosa que contempla el ordenamiento, eximiendo, en cualquiera de los últimos supuestos, a su parte, del pago de las costas.

Señala que Sernapesca deducido denuncia en contra de su representado porque, según se señala en el respectivo parte acompañado a estos autos, se habría entregado información estadística pesquera oficial no fidedigna, respecto de una serie de desembarques que el Servicio califica de inexistentes, respecto del recurso Jibia.



Foja: 1

Refiere que en el marco de las constantes labores de fiscalización que efectúa el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura durante el mes de julio de 2018, se llevaron a cabo verificaciones de carácter documental, los que tuvieron como foco los desembarques informados por las embarcaciones artesanales que operaron sobre el recurso jibia o calamar rojo en la región, durante los meses de enero a mayo del presente año.

Indica que luego de detallar la información de los desembarques efectuados sobre la especie referida por parte de la embarcación de la cual su representado es armador, refiere el Servicio que de la revisión y contraste de la información estadística entregada, con la información de zarpe y recalada del Anexo "A" referido en el punto 2 y de lo indicado por los administradores de los muelles de Tubul y Llico, fue posible concluir que dichos desembarques no se efectuaron, debido a que las fechas de zarpes para la embarcación artesanal MARÍA JOSÉ III, informada por la Armada de Chile, no son congruentes con las fechas de desembarques informadas por el armador ante el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura de acuerdo a la tabla reseñada en la denuncia.

Afirma que, en un extraño proceder, el Servicio no constata infracción alguna, sino que lleva a cabo un alambicado ejercicio para efectos de establecer una irregularidad que presume o concluye, pero no la constata.

Señala que en virtud de ciertos antecedentes, llega a la conclusión que los desembarques nunca se efectuaron, presumiendo que su representado ha entregado información pesquera no fidedigna.

Expone referencias generales en relación al recurso Jibia (*Dosidicus gigas*), indicando que es un calamar endémico de la región Este del Océano Pacífico, distribuido verticalmente entre la superficie y los 1.200 m y con un rango geográfico comprendido entre los 40° N (California, Estados Unidos) y los 47° S. (Sur de Chile). En la región del Ecuador, su rango se extiende y estrecha hacia el Oeste, alcanzando los 140° W. De acuerdo con esto, existe una población residente en el Pacífico Tropical Este (PTE), pero la jibia no sólo se distribuye al norte y sur del PTE, sino que además lo hace en concentraciones importantes en las áreas subtropicales de ambos hemisferios.

Refiere que esta especie es un depredador activo, cuyo espectro trófico incluye mictófidios, moluscos, crustáceos, peces y cefalópodos, destacando en este último grupo el canibalismo. Su dieta dependerá de la región geográfica y la oferta alimenticia, su biología reproductiva está caracterizada por ser organismos dioicos,



Foja: 1

es decir, de sexos separados y con dimorfismo sexual, cuya estación reproductiva ocurre durante todo el año, con un período principal en primavera-verano y otro secundario en invierno.

Indica que a partir del año 2001, se observa un nuevo incremento en la abundancia relativa (disponibilidad) de jibia en aguas chilenas, particularmente en aguas de la zona centro sur del país, en donde se desarrolla una serie de pesquerías de importancia nacional, tales como las pesquerías pelágicas de jurel, sardina común, anchoveta, merluza de cola, merluza común y besugo. En los años siguientes al 2001, la presencia de jibia en los caladeros de pesca nacional se incrementó y se extendió también a las áreas de pesca de la zona sur austral, aumentando su importancia en la fauna acompañante de las pesquerías de arrastre de merluza del sur y merluza de cola desarrolladas en esa zona.

Expone que hasta el presente la jibia ha mantenido su presencia en la zona centro sur, permitiendo el desarrollo de incipientes pesquerías artesanales principalmente en la IV, V y VIII Región.

Indica que hoy día el acceso a la pesca de jibia para ambos sectores, artesanal e industrial, se encuentra suspendido en todas sus categorías. Entre los años 2007 y 2011 se incrementó considerablemente el número de embarcaciones debido a la alta disponibilidad de jibia y a la demanda permanente de este recurso por mercados internacionales principalmente asiáticos, existiendo un aumento sostenido en las inscripciones en el Registro Pesquero Artesanal (RPA) tanto de pescadores como de embarcaciones.

Desde el año 2012, el recurso jibia se encuentra declarada en estado de plena explotación y con cuota global de desembarque, además de fraccionamiento de 80% y 20%, sector pesca artesanal e industrial respectivamente.

Por su parte, la cuota anual fijada para el año 2018 para el recurso Jibia desde la región de Arica y Parinacota a la región de Magallanes y la Antártica Chilena, asciende a 200.000 toneladas, ello de acuerdo a Decreto Exento N°800, de fecha 26 de diciembre de 2017, emanado del Ministerio de Economía.

En cuanto a la inexistencia de infracción a la normativa pesquera, afirma que su representado no ha cometido la infracción que se le imputa, porque lo cierto es que la embarcación referida previamente, realizó de manera efectiva las capturas que en definitiva fueron informadas al Servicio Nacional de Pesca, por lo que la información entregada corresponde a lo efectivamente capturado.



Foja: 1

Agrega que la denuncia contiene tantas incongruencias que no se sostiene a sí misma según se pasa exponer, señalando, en primer término, que el hecho de no concordar la información entregada por la autoridad marítima con la información de los desembarques no es sinónimo de que el viaje de pesca no se realizó. La autoridad marítima no guarda registro de cada uno de los zarpes y recaladas de las embarcaciones menores, no maneja el detalle de cada uno de los movimientos de las embarcaciones y las autorizaciones de zarpe no se otorgan por viaje de pesca, sino por periodo, el que generalmente es de 15 días. Y aún en el evento de que algún viaje de pesca de los realizados no contara con autorización de zarpe, ello no es constitutivo de infracción a la ley de pesca. Los viajes de pesca fueron efectivamente realizados, y la información entregada no es más que un fiel reflejo de la actividad y captura realizada.

Destaca que los supuestos recursos materia de los desembarques, fueron vendidos a una comercializadora, que luego los entregó a una planta de procesamiento, la que a su vez generó producción a partir del recurso jibia entregado, precisando que de ello queda una serie de registros documentales, entre los que se cuentan documentos de orden tributario, como las respectivas guías de despacho. Además, cada uno de los actores de la referida cadena, tienen obligación de informar al Servicio Nacional de Pesca su abastecimiento y producción, respectivamente, cuestión que desde luego concurre. No resulta ajustado ni siquiera a lógica, que concurra una comercializadora, a comprar recursos que según el servicio nunca se desembarcaron y que una planta produzca, sin tener un abastecimiento real. Los documentos referidos, constituyen la forma de acreditar la trazabilidad de productos derivados de recursos hidrobiológicos.

En razón de lo anterior, se pregunta, si el desembarque de especies no existió, ¿Cómo pudo la comercializadora vender el recurso y como pudo procesar el recurso desembarcado la planta respectiva? Por una sola razón, los desembarques cuestionados sí existieron y dejan evidencia la real operatoria pesquera de su representado y el carácter de fidedigna de la información entregada.

Manifiesta que el sobre reporte de recursos hidrobiológicos no representa para su representado ninguna utilidad. En materia de Jibia si bien existe una cuota global de captura, la fracción que le corresponde al sector artesanal, ni siquiera es íntegramente capturada. Carece de sentido efectuar manejo de información estadística respecto de un recurso que no se administra con asignaciones individuales, ni colectivas. Solo existe una cuota global, que para el año 2017,



Foja: 1

asciende a las 200.000 toneladas, de las cuales el 80% es para el sector artesanal, y el 20% restante para el sector industrial.

Sostiene que la denuncia carece de fundamentos, además de lo expuesto, debido a que no basta pretender ampararse en una presunción legal, sin dar precisiones con respecto a la conducta imputada. En efecto, la denuncia se limita a señalar que el pretendido funcionario del servicio habría constatado una infracción, sin señalar las circunstancias ni la forma en que se sorprendió a la embarcación, limitando así las posibilidades de defensa de su parte.

Asimismo, afirma, no se indica a través de que medio fue constatada la infracción, salvo la apreciación documental. No hubo constatación en terreno, o alguna referencia de cómo y en qué circunstancias pudo supuestamente constatar lo que denuncia en la presentación que motiva los presentes autos, en orden a que no hubo desembarques efectivos.

Indica que le llama la atención lo anterior, pues la denuncia se funda en una conclusión, la cual presume, ante la existencia de ciertos antecedentes que son del todo cuestionables y que denotan en que la embarcación no realizó los desembarques declarados. Lo cierto es que la conclusión parte de supuestos errados, pues no es sinónimo la información general que mantiene la autoridad marítima, con los movimientos efectivos de cada embarcación menor y menos ello permite concluir que los movimientos de operación de cada una de ellas son o no efectivos. Y como expuso, tampoco se puede concluir que no hubo desembarques por parte de su representado en el periodo cuestionado, por la información entregada por un sindicato de pescadores.

Añade que la recolección de la información que posteriormente se tradujo en la denuncia demanda, fue recolectada en julio de 2018, pero la embarcación materia de autos, consignó la información de capturas en los meses de enero a mayo, periodo en el cual no se impugnó ni hubo cuestionamiento alguno respecto a si aquella información declarada, era o no fidedigna.

Refiere que en lo que funda su denuncia el Servicio, es sumamente débil, en circunstancias que cualquier tipo de responsabilidad infraccional, debe fundarse en parámetros mínimos y no simplemente en controles documentales que no se bastan a sí mismo respecto a la infracción que se imputa, sumado a meros dichos de privados y que por lo demás, no son consistentes con la conclusión a la que se arriba.

a Señala que no existe un respaldo ni científico, ni técnico para que se pueda afirmar lo referido en la denuncia, no se funda en información oficial, o en una



Foja: 1

constatación visual en terreno por parte del funcionario denunciante, o en un parecer serio o técnico que avale lo referido en la denuncia, solo en una presunción, que se construye de supuestos imprecisos y errados.

a Por lo anterior, afirma que la denuncia de autos no se encuentra revestida de la presunción de veracidad, ya que el funcionario denunciante no constató infracción alguna, sino que recabó antecedentes, llevando a cabo una especie de proceso previo, estableciendo una conclusión, y en razón de ella, denuncia. Así, el funcionario denunciante expone hechos que el mismo no ha sorprendido o constatado personalmente, no fue divisado por la tripulación, no se apersonó en la embarcación, no utilizó procedimiento alguno para establecer lo que afirma en su denuncia en relación al hecho de realizar su representado operaciones pesqueras, o si alguno fue utilizado, no se indica cuál y por quién, salvo el hecho de afirmar que “concluyen” la infracción.

Hace un llamado a la aplicación de los principios de lógica, pues si el Servicio lograra dar un solo argumento para “falsear” información en el sentido de declarar recursos inexistentes en un desembarque, lo habría así reseñado en su denuncia, cuestión que no hace.

Señala que si se produce la situación descrita, lleva necesariamente a rechazar la denuncia por no existir afectación de los bienes jurídicos protegidos por la normativa pesquera.

Añade que la Ley General de Pesca y Acuicultura se sustenta en la idea de amparar los recursos hidrobiológicos y el medio ambiente. De esta forma el artículo 1 B expresa que el objetivo de la ley "es la conservación y el uso sustentable de los recursos hidrobiológicos, mediante la aplicación del enfoque precautorio, de un enfoque ecosistémico en la regulación pesquera y la salvaguarda de los ecosistemas marinos en que existan esos recursos". Diversas normas contenidas en el Título IX de la ley se dirigen en el mismo sentido. Así, el artículo 108, letra a), dispone que a la hora de determinar el monto de las multas, el juez tomará "especial consideración el daño producido a los recursos hidrobiológicos y al medio ambiente." Igualmente, el inciso final del artículo 118 bis establece una circunstancia agravante y un incremento de la sanción de multa para el caso que describe, si por ello se "causare daño al medio ambiente acuático o a otras especies hidrobiológicas". Finalmente, el artículo 136 contempla el caso en que con motivo de una infracción se genere "daño a los recursos hidrobiológicos".



Foja: 1

a Afirmar que las reglas legales citadas dan cuenta con claridad que el objeto de la ley dentro de la cual se enmarcó el procedimiento sancionatorio consiste en el resguardo y amparo de los recursos hidrobiológicos y sus ecosistemas. Siendo ello así, al momento de decidir si un comportamiento merece o no un reproche punitivo por parte del Estado, este se encuentra en la obligación de definir si a consecuencia de dicha conducta hubo o no una afectación al bien jurídico resguardado por la ley.

a Sostiene que en la especie, se trata de determinar si producto de lo capturado se había verificado efectivamente el perjuicio sobre los recursos hidrobiológicos. Pues bien, con ocasión de la conducta de su representada no se materializó ningún detrimento, perjuicio o menoscabo sobre las especies hidrobiológicas capturadas, ni menos, sobre el ecosistema.

a Lo anterior, debido a que no se cuestiona el hecho de que su representado habría excedido su posibilidad de captura en base a cuota establecida. Si su representado extrajo los recursos en cuestión, en base que se encontraba habilitado para ello, significa que no hubo afectación de los recursos hidrobiológicos. Y aún en el escenario poco probable que se acogiese la tesis del servicio, un desembarque inexistente, difícilmente podría dañar los bienes jurídicos amparados por la ley de pesca. Así entonces, se desvirtúa todo el fundamento de la responsabilidad atribuida, toda vez que no ha habido afectación de los recursos hidrobiológicos ni al ecosistema.

Señala que uno de los elementos centrales que forman parte de la responsabilidad dice relación con la culpa o dolo que debe inspirar y concurrir en la conducta del sujeto a quien se le imputa un hecho infraccional. En ese sentido, alega su inexistencia debiendo tal circunstancia ser acreditada por el denunciante.

Refiere que si bien la ausencia o no de daño no forma parte del tipo infraccional, pero debiese ser parte constituyente de la decisión si se piensa en el objeto jurídico protegido de la LGPA y en que, si se acredita inexistencia de perjuicio sobre el mismo, el reproche de culpabilidad no puede configurarse.

A folio 9, con fecha 05 de marzo de 2019, se recibió la causa a prueba.

A folio 27, con fecha 18 de diciembre de 2019, se llevó a cabo la audiencia de prueba, rindiéndose la que consta en autos.

A folio 30, con fecha 11 de junio en curso, se citó a las partes para oír sentencia.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:



Foja: 1

PRIMERO: Que, comparece don PEDRO MIGUEL OSORIO BRADLEY, Inspector del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura, formulando denuncia en contra de JOSÉ HERNÁN ESPINOZA ESPINOZA, RUT N° 12.453.958-7, armador de la embarcación MARIA JOSÉ III, matrícula N° 1415 de Lebu, inscripción en el Registro Pesquero Artesanal (RPA) N° 956562, por infracción a la normativa pesquera vigente, esto es, artículos N° 63 y 113 de la Ley General de Pesca y Acuicultura y D.S. N° 129 de 2013, todos cuerpos legales dependientes del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, específicamente por ENTREGA DE INFORMACIÓN ESTADÍSTICA PESQUERA OFICIAL NO FIDEDIGNA, en contra del denunciado, ya individualizado y en contra de todo aquel que resulte responsable según el mérito de la investigación, solicitando, en definitiva, que se le condene al máximo de las penas establecidas por la Ley en su artículo 113, con expresa condenación en costas, en base a los fundamentos de hecho y de derecho expuestos precedentemente.

SEGUNDO: Que, a folio 6, con fecha 03 de octubre de 2018, se realizó la audiencia indagatoria, a la que compareció la abogada del Servicio Nacional de Pesca doña Ximena Hermosilla Pacheco, ratificando la denuncia en todas sus partes, con costas. En dicha audiencia, el denunciado don José Hernán Espinoza Espinoza, señala que todas las estadísticas que hizo son verdaderas. A continuación, su apoderado complementa la defensa de su representado, mediante minuta escrita (folio 5), solicitando el rechazo de la denuncia en todas sus partes, con costas o, en subsidio, se absuelva a su representado, en mérito de los fundamentos expuestos, o en su defecto, se aplique la sanción menos rigurosa que contempla el ordenamiento, eximiendo, en cualquiera de los últimos supuestos, a su parte, del pago de las costas, todo lo anterior, en base a los fundamentos fácticos y legales latamente reseñados en lo expositivo de esta sentencia.

TERCERO: Que, la **denunciante**, a fin de acreditar los hechos fundantes de la denuncia, se valió de la siguiente prueba:

I.- Documental: Acompañada con citación y bajo apercibimiento legal, en su caso y no objetada por la contraria, consistente en los siguientes instrumentos:

A folio 1, original de citación y notificación N°106619, a nombre del denunciado don José Hernán Espinoza Espinoza; Certificado de Inscripción en el Registro Pesquero Artesanal, correspondiente a la embarcación MARIA JOSE III; y Reportes de Desembarque Artesanal (DA) N° 15272170, 15272267, 15272738, 15272784, 15273102, 15273141, 15273254, 15276734, 15276830, 15277186,



Foja: 1

15277266, 15284012, 15285615, 15286080, 15286733, 15287862, 15291303, 15291308, 15291604, 15292137, 15292818, 15294097, 15294214, 15294453, 15294945, 15297722, 15297809, 15298161, 15298193, 15299184, 15299987, 15299988, 15301356, 15302580, 15302582, 15303589, 15303595, 15305076, 15305567, 15305583, 15306313, 15306316, 15306519, 15306520, 15306941, 15306942, 15307976, 15308689, 15308699, 15311268, 15311271, 15311436, 15311438, 15311671, 15311702, 15311703, 15311958, 15311959, 15312198, 15312201, 15312854, 15313422, 15313460, 15313461, 15323536, 15323538, 15323613, 15323614, 15324334, 15324814, 15324815, 15325219, 15325221, 153270028, 15327033, 15327859, 15329227 y 15329229, correspondiente a la embarcación MARIA JOSE III; copia simple de ORD./VIII/N°46004/E de fecha 12 de junio de 2018, emanado del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura Coronel; copia simple de Ordinario N°12.600/50/2018 de 25 de junio de 2018, emanado del Capitán de Puerto de Lota; copia simple de carta fechada 25 de junio de 2018, del Presidente del Sindicato de Pescadores Caleta Llico y copia simple de carta fechada 21 de junio de 2018, emanada de la Organización de Pescadores Artesanales de Caleta Tubul.

A folio 26, copia simple de Ord./VIII/N°46.000 de 12 de junio de 2018, emanado del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura Coronel.

II.- Testimonial: A folio 27, consistente en la declaración del testigo **Pedro Miguel Osorio Bradley**, quien legalmente juramentado, expone que como funcionario del Servicio Nacional de Pesca, una de las tantas funciones que le toca ejercer, es revisar habitualmente las estadísticas de desembarque de la pesca artesanal como industrial. Que en este caso particular, se realizaron cruces de información respecto de la embarcación de don José Espinoza Espinoza, que corresponde a la nave María José III. Que en el caso particular es importante señalar que todos los armadores industriales como artesanales están obligados de acuerdo al artículo 63 de la Ley de Pesca entregar información estadística de desembarque, esto a su vez está refrendado por Decreto Supremo 129 de 2013, que en su parte principal señala que la estadística de desembarque entregada por los armadores, debe ser oportuna, completa y fidedigna. Que el armador cumplió en entregar la estadística, pero a su vez este mismo decreto señala, que una vez recibida la información puede no ser aceptada y puede ser revisada, bajo esa condición, considera que no fue fidedigna, para señalar esto hay que indicar que estos desembarques señalaban como recurso objetivo el recurso Jibia donde llama la atención, varios elementos que



Foja: 1

fueron analizados, en primera instancia el recurso Jibia, es un recurso que está disponible para la pesca de potera, solamente de noche, en lo que respecta a la potera, es un arte de pesca que en su parte inferior, tiene un elemento cilíndrico bioluminiscente, una serie de pinchos adosado a éste y éste está unido a un nylon monofilamento que en su otro extremo lo tiene sujeto un pescador o tripulante de la embarcación. Que la pesca de jibia es una faena de pesca de mucho esfuerzo porque en los botes en cuestión que es el caso que están presentando, es un bote de 9,4 metros, por lo que es muy difícil esta faena de pesca, por lo tanto, hay limitaciones de números de tripulantes a bordo, en el cual es imposible que cuenten más allá de tres personas, por las razones esgrimidas anteriormente. Que en base a lo anterior, no es fidedigno que esta embarcación le sea posible capturar entre 6 o 7 toneladas regularmente en cada faena de pesca, más aún cuando el armador declara que él logra realizar dos viajes, durante la misma noche de pesca, señalando la imposibilidad de esta faena doble, porque solamente en zarpar, navegar a la zona de pesca, realizar faena de pesca en zona, navegar a puerto y descarga de la misma pesca, involucra alrededor de 12 horas. Que también es importante señalar, que estas embarcaciones de poca eslora, tienen limitaciones de operación, por condiciones de tiempo (viento y altura del mar), más aún cuando estas faenas de pesca, según el armador fueron realizadas entre enero y mayo de 2018, donde en esa época predominaron los vientos del Sur Weste con vientos de 20 a 40 nudos y con altura de olas de 2 a 5 metros, lo cual impide que esta embarcación pueda navegar en esas condiciones. Que finalmente es importante señalar que se remitieron oficios hacia las Capitanías de Puerto de Lota y la Alcaldía de Mar de Llico y Tubul, consultando respecto de los zarpes o recaladas de la embarcación, respondiendo que esta embarcación no tenía zarpes ni recaladas, para contrastar; más aún esta información, se consultó los muelles de Llico y Tubul, por desembarques de Jibia en esos sitios, en lo que respecta a Llico, no hubo desembarque de Jibia de enero a mayo En lo que respecta a Tubul, el primer desembarque de Jibia se realizó en marzo, pero correspondiendo a otras embarcaciones, para reafirmar estas consultas, en los muelles se lleva un registro de las embarcaciones que se desembarcan en esos lugares, debido a que la utilización del muelle, debe ser cancelada al desembarcar por éste y obviamente esta embarcación no estaba registrada.

Repreguntado para que precise quien efectuó el análisis o cruce documental al que alude en su declaración y, en su caso, qué antecedentes se tuvieron a la vista al efectuar dicho análisis, señala que él hizo el cruce de información y los antecedentes



Foja: 1

que se tuvieron a la vista era que se estaban declarando desembarque de Jibia en los meses de enero y febrero de 2018, cuando efectivamente no se desembarcó ningún kilo de Jibia ni de la flota industrial que operaba en ese momento con pesca de media agua y menos aún los artesanales.

Consultado para que diga que documentos tuvo a la vista al efectuar dicho análisis, indica que las declaraciones de desembarque (DA), efectuadas por el armador de esta embarcación, el análisis de trazabilidad de los desembarques del resto de la flota, tanto industrial como artesanal.

Interrogado para que diga si es obligatorio que las embarcaciones, entre ellas, la nave María José III aludida en su declaración, cuenten con autorización de zarpe por parte de la autoridad marítima al momento de realizar faenas de pesca y, en su caso, las razones de ello, responde que es muy importante señalar y destacar que la ley de navegación para seguridad de la vida en el mar establece claramente que todas las embarcaciones, sin distinguir eslora ni características de éstas, tienen la obligación de informar a la autoridad marítima, sean estas Capitanías de Puerto, o Gobernaciones Marítimas o Alcaldías de Mar, deben obligatoriamente tal como se señaló, su zarpe y recalada (sic). Que si bien es cierto que en el caso particular de las embarcaciones artesanales, le da la autoridad marítima, les otorga un zarpe por 15 días, eso no descarta que durante estos días deban por ley informar zarpes recaladas, todo lo que contravenga esta situación y si es detectado por la autoridad marítima, es motivo de infracción.

Contrainterrogado por la contraparte para que diga si concurrió personalmente a los muelles referidos en su declaración para constatar los hechos denunciados, refiere que no, que no concurrió a los muelles, solamente hizo un cruce y análisis documental, pero destaca que esta embarcación, por ser menor a 12 metros de eslora, no está obligada a certificar, que como a su vez no informa recaladas es muy difícil detectar en qué lugar está desembarcando, por lo tanto, cabe la duda de que los desembarques declarados corresponden a la realidad o si son efectivos.

CUARTO: Que, la **denunciada**, por su parte, se valió de la siguiente prueba:

I.- Documental: Acompañada con citación y bajo apercibimiento legal, en su caso y no objetada de contrario, consistente en los siguientes instrumentos:

A folio 25, planilla signada “DETALLE DESEMBARQUES LM MARIA JOSE III AÑO 2018”; guías de despacho electrónicas N°4, 20, 29, 38, 57, 66, 75, 82, 94, 124, 131, 136, 165, 168, 171, 177, 180, 184, 187, 191, 202, 204, 208, 214, 219, 224, 228, 233, 237, 250, 254, 258, 262, 265, 271, 276, 280, 285, 290, 295, 302,



Foja: 1

304, 311, 318, 319, 323, 327, 354, 358, 362, 367, 376, 381, 386, 389, 393, 398, 402, 410, 425 y 430, con sus respectivas copias, emanadas de Servicios Industriales Lo Rojas Limitada, dirigida a Comercial Austral S.P.A.; Reportes de Desembarque Artesanal (DA) N° 15272170, 15272267, 15272738, 15272784, 15273102, 15273141, 15273254, 15276734, 15276830, 15277186, 15277266, 15284012, 15285615, 15286080, 15286733, 15287862, 15291303, 15291308, 15291604, 15292137, 15292818, 15294097, 15294214, 15294453, 15294945, 15297722, 15297809, 15298161, 15298193, 15299184, 15299987, 15299988, 15301356, 15302580, 15302582, 15303589, 15303595, 15305076, 15305567, 15305583, 15306313, 15306316, 15306519, 15306520, 15306941, 15306942, 15307976, 15308689, 15308699, 15311268, 15311271, 15311436, 15311438, 15311671, 15311702, 15311703, 15311958, 15311959, 15312198, 15312201, 15312854, 15313422, 15313460, 15313461, 15323536, 15323538, 15323613, 15323614, 15324334, 15324814, 15324815, 15325219, 15325221, 153270028, 15327033, 15327859, 15329227 y 15329229, correspondiente a la embarcación MARIA JOSE III; reporte comercializadora abastecimiento N° 552262, 563407, 563712, 536155, 553244, 563926, 536387, 544232, 553574, 536657, 553928, 565259, 536726, 554438 565352, 545795, 556327, 579032, 546163, 556755, 568094, 546678, 568439, 579036, 538774, 568486, 579491, 539004, 547656, 558160, 568570, 580114, 539268, 568966, 580532, 569366, 558428, 569807, 570417, 559521, 570470, 550957, 560665, 582436, 583313, 550964, 551277, 561639, 584204, 551720, 562955 y 562943, emanados de Servicios Industriales Lo Rojas Limitada; reporte comercializadora destino N° 562352, 579909, 580370, 540572, 563787, 581144, 540877, 551517, 564265, 541320, 564791, 582649, 541398, 582761, 553813, 568260, 554328, 568884, 586796, 554989 587238, 603166, 544061, 587291, 603928, 544346, 556138, 571381, 587412, 604852, 544722, 588065, 605574, 588650, 571813, 589519, 590368, 573528, 590450, 560643, 575431, 608806, 610248, 560657, 561077, 577046, 611849, 561664, 579506, 579189 y 603162, emanados de Servicios Industriales Lo Rojas Limitada.

II.- Testimonial: A folio 27, consistente en la declaración de los testigos **Marcela del Carmen Cheuquiente Alarcón y Fabián Eduardo Paila Vergara**, quienes, legalmente juramentados, exponen:

La primera, que no es efectiva la denuncia, ya que la embarcación María José III, del armador José Espinoza, sí entregó el recurso Jibia a las Comercializadoras Edita Leiva Álvarez y Servicios Industriales Lo Rojas Limitada, en los periodos de



Foja: 1

enero a mayo de 2018, lo cual le consta, ya que trabaja en la comercializadora y su responsabilidad en ese tiempo, fue recepcionar los camiones que llegaban a la planta, recepcionar guías de desembarque artesanales, además las declaraciones de abastecimiento y destino que se envían al Servicio Nacional de Pesca, las cuales fueron entregadas de forma oportuna por las comercializadoras.

El segundo, que no es efectiva, que le consta que el señor Espinoza entregó a la comercializadora el recurso jibia, todo esto respaldado por sus respectivas guías de despacho, además que se siguieron todos los protocolos establecidos por el Servicio Nacional de Pesca.

Repreguntado para que precise cómo le constan los hechos declarados, señala que le consta porque hizo la recepción de dicho camión para la posterior comercialización del dicho recurso.

QUINTO: Que el artículo 125 N°1 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, contenida en el Decreto 430 del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la ley N°18.892, de 1989, establece una presunción simplemente legal de haberse cometido la infracción por el denunciado, para cuyo efecto la misma norma exige el cumplimiento de los siguientes requisitos: 1°) Que el funcionario que sorprenda y denuncie la infracción, haya citado personalmente al inculpado si estuviere presente, o por escrito si estuviere ausente, mediante nota que dejará en lugar visible del domicilio del infractor, o en la nave o embarcación utilizada; 2°) Que en dicha nota se señale la ley o el reglamento infringido y el lugar o área aproximada del mar en que la infracción hubiere sido cometida, cuando corresponda; 3°) Que en esta misma nota se cite al infractor para que comparezca a la audiencia más próxima, indicando día y hora, bajo apercibimiento de proceder en su rebeldía. Y, 4°) Que una copia de esta citación sea acompañada a la denuncia.

SEXTO: Que el artículo 107 de la misma Ley indica: *“Prohíbese capturar, extraer, poseer, propagar, tener, almacenar, transformar, transportar y comercializar recursos hidrobiológicos con infracción de las normas de la presente ley y sus reglamentos o de las medidas de administración pesquera adoptadas por la autoridad”*.

Por su parte, el artículo 63, inciso primero, del mismo texto legal vigente a la época de los hechos denunciados prescribe que *“Los armadores pesqueros, industriales o artesanales deberán informar al Servicio, sus capturas y desembarques por cada una de las naves, o embarcaciones que utilicen, de*



Foja: 1

conformidad a las siguientes reglas: b) Los desembarques se deberán informar en las condiciones y oportunidad que determine el reglamento, al momento en que éste se produzca o al tiempo que el Servicio determine, ya sea en Chile o en el extranjero”, expresando su inciso final que “la entrega de la información que conforme a este artículo deba realizarse, se hará de manera simple, completa, fidedigna y oportuna”.

A su vez, el Decreto Supremo N°129, de 18 de diciembre de 2013, del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, que establece el reglamento para la entrega de información de pesca y acuicultura, reitera en su artículo 2°, la obligación, entre otros, de los armadores pesqueros industriales y artesanales que efectúen capturas, así como desembarques de dichas capturas ya sea en puerto nacional o extranjero, de informarlos al servicio, en los términos del mismo reglamento, prescribiendo luego, en su artículo 3°, letra b) número 2, la obligación de los armadores pesqueros artesanales, entre otros, de entregar información específica e individual para cada una de las actividades que se señalan, entre las que está la declaración de desembarque de la actividad pesquera extractiva artesanal.

A continuación, dispone imperativamente el artículo 15 del mismo texto legal que *“La información que se envíe o entregue en conformidad al presente reglamento, deberá ser completa, fidedigna y oportuna”*. Luego, el artículo 17 expresa que *“El acto de recepción, por parte de los funcionarios del Servicio o de quienes éste designe, de la información a que se refiere el presente Reglamento, no implica la validación de la misma ni la aceptación de su veracidad”*, indicando en su último inciso que *“En caso de existir discrepancia entre lo informado y lo verificado, o de entregarse información fuera del plazo establecido, se procederá a cursar la infracción correspondiente de conformidad a la ley”*.

Finalmente, el mismo Reglamento, en relación con la oportunidad en la que debe ser presentada dicha información estadística, estatuye en su artículo 4°, letra b), número 2, que el armador artesanal debe declarar a más tardar al día hábil siguiente de ocurrido el desembarque.

SÉPTIMO: Que, por su parte, el inciso 2° del artículo 122 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, dispone que en el ejercicio de la función fiscalizadora de la actividad pesquera y de acuicultura, los funcionarios del Servicio y el personal de la Armada tendrán la calidad de ministros de fe.

OCTAVO: Que, con el mérito de la prueba aportada al juicio, valorada de acuerdo a las reglas de la sana crítica, conforme a lo dispuesto en el artículo 125 N°4



Foja: 1

de la Ley General de Pesca y Acuicultura, han resultado acreditados en este proceso los siguientes hechos:

Que entre los días 04 de enero y 30 de mayo del año 2018, don José Hernán Espinoza Espinoza, en su calidad de armador de la embarcación MARIA JOSÉ III, matrícula N° 1415 de Lebu, inscripción en el Registro Pesquero Artesanal (RPA) N° 956562, efectuó 78 declaraciones de desembarque artesanal del recurso jibia o calamar rojo en las caletas de Tubul y Llico, los cuales –sin embargo- no son fidedignos, debido a que tales desembarques no fueron efectivamente realizados, según se desprende de la revisión y contraste de las declaraciones estadísticas, con la información de zarpe y recalada que posee la Capitanía de Puerto de Armada de Chile remitida al Servicio Nacional de Pesca mediante Anexo “A” de Ordinario N° 12.600/50/2018 de fecha 25 de junio de 2018 emanado del Capitán de Puerto de Lota (folio 1), lo indicado por el Sindicato de Pescadores de Caleta Llico y lo informado por la Administración del Puerto Tubul (folio 1).

En este entendido y teniendo presente que el libelo de folio 1, reúne las exigencias del artículo 125 N°1 de la Ley de Pesca, debe concluirse que en la especie se ha configurado la presunción de haberse cometido la infracción que se viene describiendo.

NOVENO: Que, por lo demás, con el certificado de inscripción en el Registro Pesquero Artesanal, acompañado a folio 1, se ha acreditado que la embarcación bote motor MARÍA JOSÉ III, es una lancha menor, que tiene matrícula 1415 de Lebu, registro de la nave N° 956562, siendo su armador, don José Hernán Espinoza Espinoza.

Mediante el ordinario VIII/N°46004/E de fecha 12 de junio de 2018, emanado del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura Coronel y ordinario N°12.600/50/2018 de fecha 25 de junio de 2018, junto al anexo “A”, ambos refrendados por el Capitán de Puerto de Lota, es posible tener por probado que la embarcación MARÍA JOSÉ III, no registra zarpes ni recaladas en Capitanías de Puerto, en las fechas solicitadas, esto es, entre el 01 de enero y el 31 de mayo de 2018, lo que no coincide con lo declarado por el denunciado, quien efectuó 78 declaraciones de desembarque artesanal del recurso jibia o calamar rojo en las caletas de Tubul y Llico.

A su vez, mediante ordinario VIII/N°46000/E de fecha 12 de junio de 2018 emanado del Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura, junto con la carta respuesta



Foja: 1

de fecha 25 de junio de 2018, proveniente del Presidente del Sindicato de Pescadores de Caleta Llico y la carta de fecha 21 de junio de 2018, emanada de la Administración del Puerto Tubul, es posible comprobar que la embarcación MARÍA JOSÉ III, tampoco registra desembarques de jibia durante los meses de enero a mayo del año 2018.

Además, los documentos mencionados, dicen relación con información que emana de instituciones imparciales y que por lo mismo gozan de mayor credibilidad, todo lo cual concuerda, asimismo, con lo declarado por el Inspector del Servicio Nacional de Pesca don Pedro Miguel Osorio Bradley, quien realizó el análisis documental que da origen a la denuncia, en su calidad de inspector, antecedentes con los cuales se viene en afianzar la presunción anotada.

El citado testigo, Osorio Bradley, expone, frente al punto de prueba fijado en la interlocutoria de prueba de folio 9, lo latamente señalado en el considerando tercero.

Dicha prueba testimonial, presentada por la denunciante, prevalecerá por sobre la prueba testifical rendida por el denunciado, consistente en la declaración de Marcela del Carmen Cheuquiente Alarcón y Fabián Eduardo Paila Vergara, por cuanto la función que desempeña el declarante Osorio Bradley torna su testimonio más veraz y fidedigno, encontrándose este testigo, además, en una situación privilegiada para prestar su declaración en cuanto al conocimiento de los hechos por sobre la testimonial rendida por la denunciada.

DÉCIMO: Que, por otro lado, a pesar que el denunciado pretendió corroborar el reporte de desembarques con las respectivas guías de despacho y acreditar que dichos desembarques se efectuaron, tampoco dicha prueba es idónea para tal fin, toda vez que al contrastar los respectivos documentos, no concuerdan las toneladas o kilos declarados ante el Servicio Nacional de Pesca por la embarcación, con los indicados en dichas guías de despacho.

Por su parte, los documentos singularizados como guías de despacho, reportes de comercializadora destino y reportes de comercializadora abastecimiento, sólo aluden a la comercialización del recurso hidrobiológico en cuestión y aun suponiendo como efectivo que la materia prima declarada en los formularios de descarga fue vendida a una empresa del rubro, tal circunstancia por sí sola no desacredita el hecho constatado, esto es, que los desembarques que dieron origen a la denuncia no fueron realizados por la armadora denunciada, ya que la venta no está determinada por el desembarque que le antecede.



Foja: 1

Además, se le restará valor probatorio a la planilla de desembarque de la embarcación MARÍA JOSÉ III (folio 25), al carecer de la individualización de la persona que la ha confeccionado o extendido, así como la fecha de elaboración, por lo que no es posible corroborar la veracidad de su contenido, del cual se extraería, según refiere el denunciado, que los productos declarados en los formularios de desembarque de enero a mayo de 2018, se vendieron a una empresa pesquera.

UNDÉCIMO: Que, cabe hacer presente, además, que no se configura el error al que alude la defensa del denunciado al exponer en su contestación en la letra J) *“Que la recolección de la información que posteriormente se tradujo en la denuncia demanda, fue recolectada en julio de 2018, pero la embarcación materia de autos, consignó la información de capturas en los meses de enero a mayo, periodo en el cual no se impugnó ni hubo cuestionamiento alguno respecto a si aquella información declarada, era o no fidedigna”*, toda vez que la denuncia formulada por el Servicio Nacional de Pesca y Acuicultura, por las infracciones cometidas en los períodos que indica, ha sido presentada en forma oportuna.

DUODÉCIMO: Que, respecto a la alegación del denunciado de no existir afectación de los bienes jurídicos protegidos por la normativa pesquera, debemos considerar que las normas que invoca para intentar desacreditar la infracción, no alteran lo concluido, pues se trata de disposiciones que imponen al juez la obligación de considerar el daño producido a los recursos hidrobiológicos y al medio ambiente únicamente para los efectos de determinar la sanción aplicable (artículo 108 letra a), por lo que dicha alegación no afecta la tipificación de la contravención anotada. Las normas contenidas en los artículos 118 bis, inciso final y 136 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, invocadas también por la defensa, se refieren a situaciones particulares no aplicables al caso y están relacionadas, del mismo modo, sólo a la determinación de la pena.

Al respecto, debe advertirse que la normativa pertinente, descrita en los motivos quinto a séptimo de esta sentencia, no exige un daño al ecosistema marino o al recurso en estudio dentro del tipo objetivo, pues el bien jurídico protegido consiste en la fe pública que en la especie ha sido quebrantada por el denunciado, al haberse omitido una declaración estadística pesquera que resulta necesaria para la función pública que detenta el Servicio Nacional de Pesca, lo que constituye una infracción en sí misma, sin que sea necesaria la constatación de un daño material verificable, teniendo presente que la Ley del ramo se funda en un principio precautorio de resguardo de la fauna marina.



Foja: 1

En efecto, no debe olvidarse que la misma Ley General de Pesca, desde su artículo 1° consagra que a las disposiciones de la ley se someten “la preservación” de los recursos hidrobiológicos y toda actividad pesquera(...); recursos que están sometidos a la soberanía del Estado de Chile; por lo que dicho estado está facultado para “regular la exploración, explotación, conservación y administración de los recursos hidrobiológicos y sus ecosistemas(...)” (artículo 1° A); estableciéndose en la ley, en consecuencia, como objetivo primordial “la conservación y el uso sustentable de los recursos hidrobiológicos, mediante la aplicación del enfoque precautorio(...)” (artículo 1° B). En consecuencia, la política pesquera nacional, por cuya aplicación debe velar el Servicio, considera la aplicación de medidas de conservación y administración que en caso de ser quebrantadas, justifican la aplicación de una sanción, como ocurrió en el caso. Una de tales medidas corresponde a la sancionada en el artículo 1° C de la Ley de Pesca, letra h), que consiste en “fiscalizar el efectivo cumplimiento de las medidas de conservación y administración”.

DÉCIMO TERCERO: Que, en consecuencia, con el mérito de la denuncia, presunción legal citada, los documentos acompañados y declaración de testigo presentada por la parte denunciante y no habiendo desvirtuado suficientemente el denunciado los hechos en que se sustenta la denuncia, se dan por acreditados los hechos allí descritos, los que constituyen una infracción a la normativa pesquera.

DÉCIMO CUARTO: Que, en cuanto a la sanción aplicable, la Ley General de Pesca y Acuicultura en su artículo 113, inciso primero, señala que “*serán sancionados con multa de 3 a 300 unidades tributarias mensuales el armador pesquero industrial o artesanal y las personas naturales o jurídicas que no cumplan con la presentación de informes o comunicaciones, en conformidad con lo establecido en los artículos 63 y 64. En caso de reincidencia, la sanción se duplicará*”.

Y teniendo presente que en la especie no se ha alegado ni menos acreditado la reincidencia y lo dispuesto en el artículo 70 del Código Penal, norma que tratándose de una pena de multa permite recorrer toda la extensión del rango sancionatorio, se impondrá la sanción en el quantum que se señalará.

Por estas consideraciones y lo dispuesto en los artículos 63, 113, 125, de la Ley General de Pesca y Acuicultura; artículos 15 y 17 del Decreto Supremo N° 129 del año 2013 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo; artículos 144, 160 y 170 del Código de Procedimiento Civil; y artículo 1698 del Código Civil; se declara:



Foja: 1

I.- Que, **SE CONDENA** al denunciado **JOSÉ HERNÁN ESPINOZA ESPINOZA**, RUT N° 12.453.958-7, armador de la embarcación **MARÍA JOSÉ III**, matrícula N° 1415 de Lebu, inscripción en el Registro Pesquero Artesanal (RPA) N° 956562, ya individualizado, como autor de la infracción establecida en el artículo 63 de la Ley General de Pesca y Acuicultura, en relación con los artículos 3 letra b) número 2 y 15 del Decreto Supremo 129 de 2013, consistente en **ENTREGAR INFORMACIÓN ESTADÍSTICA PESQUERA OFICIAL NO FIDEDIGNA**, al pago de una multa de TRES (3) Unidades Tributarias Mensuales, vigentes a la fecha de la denuncia, que deberán enterarse en Tesorería Regional o Provincial correspondiente.

Si el sentenciado no tuviere bienes para satisfacer la multa impuesta, sufrirá la pena de reclusión regulándose en un día por cada unidad tributaria mensual aplicada, sin que pueda exceder de seis meses.

II.- Que se apercibe al denunciado con el apremio de arresto establecido en el artículo 125 N°10 de la Ley de Pesca, si no pagare la multa dentro de los plazos indicados en dicha disposición.

III.- Que, se condena en costas al denunciado.

Cúmplase en su oportunidad lo dispuesto en el artículo 132 de la Ley de Pesca y Acuicultura.

Regístrese, notifíquese y archívese, en su oportunidad.

Dictada por doña **Paulina Cecilia Bermúdez Sáenz**, Juez Titular del Primer Juzgado de Letras de Coronel./pcbs

Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Coronel, veintidós de Junio de dos mil veinte**



